

2023-10-1812-08

ISO/FDIS_5411:2023(E)

ISO/TC8/SC13/TC 8/SC 13/WG1

Secretariat: SAC

Ships and marine technology—Submersibles — Vocabulary

- Style Definition:** Heading 1: Indent: Left: 0 pt, First line: 0 pt, Tab stops: Not at 21.6 pt
- Style Definition:** Heading 2: Font: Bold, Tab stops: Not at 18 pt
- Style Definition:** Heading 3: Font: Bold
- Style Definition:** Heading 4: Font: Bold
- Style Definition:** Heading 5: Font: Bold
- Style Definition:** Heading 6: Font: Bold
- Style Definition:** Header
- Style Definition:** ANNEX
- Style Definition:** Term(s): Don't keep with next
- Style Definition:** TermNum: Don't keep with next
- Style Definition:** zzCopyright
- Style Definition:** AMEND Terms Heading: Font: Bold
- Style Definition:** AMEND Heading 1 Unnumbered: Font: Bold
- Formatted:** Different first page header
- Formatted:** Spanish (Spain)

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

[ISO/FDIS 5411](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/61382dec-8dc0-440f-88aa-56697e94f3be/iso-fdis-5411>

© ISO-2023

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO_ at the address below or ISO's ISO's member body in the country of the requester.

ISO_ copyright office Copyright Office

CP 401 • Ch. de Blandonnet 8

CH-1214 Vernier, Geneva

Phone: +41 22 749 01 11

Email: copyright@iso.org

Email: copyright@iso.org

Website: www.iso.orgwww.iso.org

Published in Switzerland,

Formatted

Formatted: Default Paragraph Font

Formatted: Default Paragraph Font

Formatted: Indent: Left: 0 pt, Right: 0 pt, Space Before: 0 pt, No page break before, Adjust space between Latin and Asian text, Adjust space between Asian text and numbers

Formatted: Indent: Left: 0 pt, First line: 0 pt, Right: 0 pt, Adjust space between Latin and Asian text, Adjust space between Asian text and numbers

Formatted: English (United Kingdom)

Formatted: English (United Kingdom)

Formatted: Indent: Left: 0 pt, First line: 0 pt, Right: 0 pt, Adjust space between Latin and Asian text, Adjust space between Asian text and numbers

Formatted: English (United Kingdom)

ITeH Standards
(<https://standards.iteh.ai/>)
Document Preview

ISO/FDIS 5411

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/61382dec-8dc0-440f-88aa-56697e94f3bc/iso-fdis-5411>

Contents

Foreword	4
Introduction	5
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
3.1 Types	1
3.2 Performance	3
3.3 Structural system	4
3.4 Mechanical system	6
3.5 Electrical system	8
3.6 Acoustic system	10
3.7 Control system	12
3.8 Surface system	13
3.9 Work mode	14
3.10 Test and maintenance	15
3.11 Personnel	16
Annex A (informative) Index	17
Bibliography	23
Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
3.1 Types	1
3.2 Performance	3
3.3 Structural system	4
3.4 Mechanical system	6
3.5 Electrical system	8
3.6 Acoustic system	10
3.7 Control system	12
3.8 Surface system	13
3.9 Work mode	14
3.10 Test and maintenance	15
3.11 Personnel	16
Index	18
Bibliography	23

<https://standards.iso.org/iso/standards/catalog/standards/catalog.html?start=61388&end=61402&page=56697e94f3be/iso-fdis-5411>
 Document Preview

Formatted: Don't adjust space between Latin and Asian text, Don't adjust space between Asian text and numbers

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO document should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

ISO draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). ISO takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, ISO had not received notice of (a) patent(s) which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at www.iso.org/patents. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 8, *Ships and marine technology*, Subcommittee SC 13, *Marine technology*.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Formatted: Font color: Auto

Introduction

Many countries have the technology and ability to design, construct and operate submersibles, together with the industrial capability and resources to support safe and effective submersible operations. To enable greater international understanding and collaboration between participating ~~nations~~region, operators and manufacturers, it is advantageous to use a common set of terms and concept definitions. This will result in several benefits including facilitating comparison of products, contributing to innovation, reducing misunderstanding, improving efficiency and enabling international trade. In essence, standardized terminology is fundamental to a series of standardization activities of submersibles.

Formatted: Intro Title

iTeh Standards (<https://standards.iteh.ai>) Document Preview

[ISO/FDIS 5411](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/61382dec-8dc0-440f-88aa-56697e94f3be/iso-fdis-5411)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/61382dec-8dc0-440f-88aa-56697e94f3be/iso-fdis-5411>

Ships and marine technology—Submersibles—Vocabulary

Formatted: Different first page header

Formatted: English (United Kingdom)

1 Scope

This document ~~covers~~~~includes~~~~provides~~ basic terminology and concepts related to -submersibles. It covers ~~eleven~~11 aspects of terminology related to submersibles: types, performance, structural system, mechanical system, electrical system, acoustic system, control system, surface system, work pattern, test and maintenance and personnel.

It is not applicable to particular conditions, such as the classification and construction of submersibles.

2 Normative references

There are no normative references in this document.

Formatted: Don't adjust space between Latin and Asian text, Don't adjust space between Asian text and numbers

3 Terms and definitions

ISO and IEC maintain terminology databases for use in standardization at the following addresses:

— ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>

— IEC Electropedia: available at <https://www.electropedia.org/>

Formatted: List Continue 1, Tab stops: 19.85 pt, Left + 39.7 pt, Left + 59.55 pt, Left + 79.4 pt, Left + 99.25 pt, Left + 119.05 pt, Left + 138.9 pt, Left + 158.75 pt, Left + 178.6 pt, Left + 198.45 pt, Left

3.1 Types

3.1.1 submersible

type of powered vessel that can travel and ~~for~~ manoeuvre underwater

3.1.2

manned submersible

submersible (3.1.1) that encloses one or more persons within its *pressure hull* (3.3.2), fitted with one or more available surface accesses, or underwater pressurized or non-pressurized accesses

3.1.3

tethered submersible

submersible (3.1.1) with an *umbilical* (3.8.1) or *tether* (3.8.2) attached to the surface, *support ship* (3.8.4) or underwater structure

3.1.4

untethered submersible

submersible (3.1.1) without an *umbilical* (3.8.1) or *tether* (3.8.2)

3.1.5

transport submersible

manned submersible (3.1.2), designed for the movement of cargo, equipment or *passengers* (3.11.3) in addition to *crew* (3.11.2) underwater, for recreation, scientific expedition, rescue or other purposes

ISO/FDIS 5411:2023(E)

Formatted: Space After: 36 pt

**3.1.6
passenger submersible**

a-passenger-carrying mobile vessel, which primarily operates under water and relies on surface support

Formatted: Definition, Widow/Orphan control

[SOURCE: IMO MSC/Circ. 981_1.2.12]

**3.1.7
deep submergence rescue vehicle**

**DSRV
submarine rescue vehicle**

SRV
manned submersible (3.1.2) and *untethered submersible* (3.1.4), specifically designed to evacuate persons from a disabled or distressed ~~submarine using submarine using~~ an underwater mating interface to create one or more dry personnel transfer structures under normobaric or hyperbaric conditions

Formatted: Term(s)

Formatted: Term(s)

**3.1.8
lock-out submersible**

manned submersible (3.1.2) and *untethered submersible* (3.1.4), equipped with **a** lock-in or lock-out chamber and access hatch for entry, egress and accommodation of a diver or *divers* (3.11.4) with an adjustable *operating pressure* (3.2.8) capability

**3.1.9
towed submersible**

tethered submersible (3.1.3) towed by a power-driven vessel with depth and attitude adjustment ability

**3.1.10
atmospheric diving suit**

ADS
anthropomorphic and single-person *tethered submersible* (3.1.3) with manually operated articulated arms and/or legs, which can perform related underwater tasks, withstanding external pressure and maintaining internal pressure at or near one atmosphere

Formatted: Term(s)

**3.1.11
dry diving bell**

manned submersible (3.1.2) and *tethered submersible* (3.1.3), equipped with a hemispherical frame and specialized apparatus for transferring persons between the underwater site and deck or the *deck compression chamber* (3.8.6) of a *support ship* (3.8.4) for operation, rescue or other purposes

Formatted: Font: Not Italic

**3.1.12
saturation diving system**

complex of functionally integrated technical means, devices and facilities in which a *diver* (3.11.4) is exposed to hyperbaric pressure for a period until the diver's blood and tissues have absorbed all the gas

Note 1 to entry: The time required for decompression becomes constant at this **hyperbaric** pressure afterwards.

Formatted: Note, Tab stops: 19.85 pt, Left + 39.7 pt, Left + 59.55 pt, Left + 79.4 pt, Left + 99.25 pt, Left + 119.05 pt, Left + 138.9 pt, Left + 158.75 pt, Left + 178.6 pt, Left + 198.45 pt, Left

**3.1.13
seabed laboratory**

submersible (3.1.1) designed to conduct a field inspection and support a long-term underwater habitat for persons or other creatures for an in-situ test

3.2 Performance

3.2.1

life expectancy

designed number of dives that a *submersible* (3.1.1) can complete safely before requiring an appropriate technical engineering review of its structural integrity to ensure it can again be safely operated underwater

3.2.2

design mission time

time period for a *submersible* (3.1.1) from launch to recovery, when the designed mission is performed under operating conditions defined by the manufacturer

3.2.3

working time

time period which consists of *design mission time* (3.2.2), excluding the processing time of the *launch and recovery system* (3.8.5) and the related surfacing and submerging

3.2.4

bottom time

time during which a *submersible* (3.1.1) is permitted to sit on seabed

3.2.5

light weight

air mass of a complete *submersible* (3.1.1) including all its permanently installed components, liquids and gas in machinery and *pipings* (3.4.16) to their working levels as defined by the manufacturer, but excluding consumables, *payloads* (3.2.6), persons and effect

Formatted: Font: Italic

Formatted: Font: Italic

3.2.6

payload

passengers (3.11.3) from the *transport submersible* (3.1.5), rescued persons from the *deep submergence rescue vehicle* (3.1.7) or other items carried by a *submersible* (3.1.1) in addition to the *crew*, (3.11.2), *pilot* (3.11.1) and permanently fitted equipment, performing the specific mission

Formatted: Font: Italic

Formatted: Font: Not Italic

Formatted: Font: Italic (fdis-5411)

Formatted: Font: Italic

3.2.7

operating depth

depth in metres of water (seawater or fresh water) for which a *submersible* (3.1.1) normally operates

3.2.8

operating pressure

pressure which a *submersible* (3.1.1) withstands to operate normally

Note 1 to entry: It is expressed in megapascals (MPa).

3.2.9

design depth

maximum *operating depth* (3.2.7) to which a *submersible* (3.1.1) is designed to dive safely, as measured from the surface to its keel

3.2.10

design pressure

maximum pressure which a *submersible* (3.1.1) can withstand to dive safely

Note 1 to entry: It is expressed in megapascals (MPa).

Formatted: Space After: 36 pt

3.2.11

collapse depth

depth at which a submersible's *pressure-resistant structure* (3.3.1) is predicted to fail, causing the *pressure hull* (3.3.2) to collapse

3.2.12

collapse pressure

external pressure which is liable to causing the *pressure-resistant structure* (3.3.1) to collapse

3.2.13

test depth

~~a~~ pre-determined depth used to enable safe pressure testing of the *submersible* (3.1.1) during manufacture and through life certification of the ~~vessel~~^{3.2.14}~~vessel~~

Formatted: Font: Italic

Formatted: cite_sec

Formatted: Definition

3.2.14

test pressure

pressure withstood by the *pressure-resistant structure* (3.3.1) of a *submersible* (3.1.1) during tests -such as the *tightness test* (3.10.13) or the *hydrostatic pressure test* (3.10.14)

Formatted: Font: Not Italic

Formatted: Font: Not Italic

3.2.15

life support system

~~equipment and systems required to maintain a~~ *manned submersible* (3.1.2) in a habitable condition in all anticipated operating conditions

Formatted: Font: Not Italic

Formatted: cite_sec

[SOURCE: IMO MSC/Circ. 981_1.2.6, modified ~~"~~~~"~~ "the passenger submersible craft~~"~~ has been replaced by ~~"~~~~"~~ "a manned submersible~~"~~ in the definition.]

Formatted: Source

3.2.16

breathing air supply system

equipment providing breathing air to the *manned compartment(s)* (3.3.3) while a *manned submersible* (3.1.2) is surfaced or submerged

Formatted: cite_sec

[SOURCE: ISO 22252:2020, 3.7, modified ~~"~~~~"~~ "the submersible~~"~~ has been replaced by ~~"~~~~"~~ "a manned submersible~~"~~ in the definition.]

Formatted: Source

Formatted: std_publisher

Formatted: std_docNumber

Formatted: std_year

Formatted: std_section

3.2.17

carbon dioxide removal

apparatus removing carbon dioxide from the pressure hull for persons within a *manned submersible* (3.1.2) during its underwater operation and observation

3.2.18

diving and operation training simulation system

system that can simulate the physical appearance, internal structure, underwater view, operation procedure and fault response of a *submersible* (3.1.1), with a view to reducing training cost, improving training efficiency and ensuring training safety

3.3 Structural system

3.3.1

pressure-resistant structure

material structure capable of withstanding external pressure from the water column in which a *submersible* (3.1.1) is designed to operate, or internal pressure from the *pressure hull* (3.3.2)

Formatted: Note, Tab stops: 19.85 pt, Left + 39.7 pt, Left + 59.55 pt, Left + 79.4 pt, Left + 99.25 pt, Left + 119.05 pt, Left + 138.9 pt, Left + 158.75 pt, Left + 178.6 pt, Left + 198.45 pt, Left

Formatted: Font: Italic

Formatted: cite_sec

Note 1 to entry: ~~Pressure~~^A *pressure-resistant structure* includes the lock-in or lock-out chamber, *viewport* (3.3.4), *buoyancy material* (3.3.7) and other relevant equipment.

Formatted: Font: Italic

Formatted: cite_sec